



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2013 10 16
COM(2013) 703 final

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal
2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio
susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Danijos
paraiška „EGF/2012/011 DK/Vestas“)**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo¹ 28 punkte numatyta galimybė mobilizuoti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) lėšas, taikant lankstumo mechanizmą, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos ir viršijant atitinkamų finansinės programos išlaidų kategorijų ribas.

EGF finansinės paramos taisyklės nustatytos 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiančiame Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą².

2012 m. gruodžio 21 d. Danija pateikė paraišką „EGF/2012/011 DK/Vestas“ dėl finansinės paramos iš EGF, nes iš Danijos įmonės *Vestas Group* buvo atleisti darbuotojai.

Nuodugniai išnagrinėjusi šią paraišką Komisija, laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnio, padarė išvadą, kad šiame reglamente nustatytos sąlygos finansinei paramai suteikti yra įvykdytos.

PARAIŠKOS SANTRAUKA IR ANALIZĖ

Pagrindiniai duomenys:	
EGF nuorodos Nr.	EGF/2012/011
Valstybė narė	Danija
2 straipsnis	a punktas
Pagrindinė įmonė	<i>Vestas Group</i>
Tiekėjai ir tolesnės gamybos grandies įmonės	0
Ataskaitinis laikotarpis	2012 9 18–2012 12 18
Prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų teikimo pradžia	2013 3 1
Paraiškos data	2012 12 21
Atleistų darbuotojų skaičius ataskaitiniu laikotarpiu	611
Atleistų darbuotojų skaičius prieš ataskaitinį laikotarpį ir po jo	0
Bendras remtinų atleistų darbuotojų skaičius	611
Atleistų darbuotojų, pasinaudosiančių priemonėmis, skaičius	611
Prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtos lėšos, EUR	12 151 287
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos ³ , EUR	578 000
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos, proc.	4,54
Visa suma, EUR	12 729 287
EGF parama, EUR (50 proc.)	6 364 643

1. Paraiška Komisijai pateikta 2012 m. gruodžio 21 d., o papildoma informacija teikta iki 2013 m. liepos 16 d.
2. Paraiška atitinka Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio a punkte nustatytas EGF paramos skyrimo sąlygas ir buvo pateikta per šio reglamento 5 straipsnyje nustatytą 10 savaičių laikotarpį.

¹ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

² OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

³ Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio trečios pastraipos nuostatų.

Darbuotojų atleidimo sąsaja su esminiais pasaulio prekybos sistemos struktūriniais pokyčiais dėl globalizacijos ar pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės

3. Siekdama nustatyti darbuotojų atleidimo sąsają su esminiais pasaulio prekybos sistemos struktūriniais pokyčiais dėl globalizacijos, Danija teigia, kad ES vėjo jėgainių gamybos pramonė, įtraukta į NACE 2 red. 28 skyrių (Mašinų ir įrangos gamyba), labai nukentėjo nuo pasaulio prekybos sistemos pokyčių, dėl kurių gerokai sumažėjo ES rinkos dalis. Danija aiškina, kad nors vėjo jėgainių įrenginių paklausa Europoje nekinta, ji pasaulio rinkose, ypač Azijoje, sparčiai augo. 2010 m. pirmą kartą daugiau nei pusė visų naujų vėjo jėgainių pastatyta už įprastinių Europos ir Šiaurės Amerikos rinkų ribų. Šį pokytį iš esmės paskatino tebesitęsiantis ekonomikos pakilimas Kinijoje, kurioje buvo pastatyta pusė naujų viso pasaulio vėjo energijos įrenginių⁴. Kinijos vėjo jėgainių gamintojai, kurie tampa konkurencingesni kokybės ir kainos atžvilgiu, ne tik sprendžia, kaip plėsti savo rinkas, bet ir skverbiasi į Europos rinką. Nors pasaulyje šis pramonės sektorius sparčiai augo, Europos bendrojo pajėgumo dalis sumažėjo nuo 66 proc. (2006 m.) iki 27,5 proc. (2012 m.)⁵.
4. Be to, Danija teigia, kad ši tendencija yra nuolatinio pobūdžio. Atsinaujinančiosios energijos, įskaitant vėjo energiją, paklausa itin išaugo, tačiau rinkos persikels kitur. Nors nuo 2006 m. Europa dominavo vėjo energijos pramonėje, o augimas dar visai neseniai buvo subalansuotai pasiskirstęs tarp Europos, Azijos ir JAV, šiuo metu vėjo energijos paklausa sparčiai auga Azijoje ir Šiaurės Amerikoje, vėliau augs Pietų Amerikoje, o ilgainiui – ir Afrikoje. Gamyba ir paslaugos bus perkeliamos į didžiausios paklausos vietas ir sparčiu ekonomikos augimu pasižyminčius regionus. Ne tik dėl žymiai mažesnių darbo sąnaudų, bet ir dėl nemažų didelių vėjo jėgainių dalių gabenimo išlaidų Europos gamintojai priversti perkelti gamybą arčiau dinamiškiausių galutinių vartotojų rinkų, kad užtikrintų savo konkurencingumą ir padėtų rinkoje. Dėl to vis mažiau vėjo jėgainių gaminama ES.
5. Šios tendencijos paveikė ir *Vestas Group*. Siekdama išlaikyti rinkos lyderio pozicijas, neseniai bendrovė *Vestas* įgyvendino principu „regione regionui“ pagrįstą naują strategiją, kuria siekiama sumažinti gamybos ir transporto sąnaudas, užtikrinti trumpesnį atstumą iki vartotojų ir rinkų bei sustiprinti *Vestas* atsparumą valiutų kursų svyravimui⁶. Dėl globalizacijos vėjo jėgainės bus gaminamos ten, kur jų labiausiai reikia (jau 2011 m. 80–90 proc. jėgainių buvo gaminama regionuose). Be to, nors praeityje dauguma vėjo jėgainių sudedamųjų dalių buvo gaminamos vietoje, vis didesnė sudedamųjų dalių gamybos dalis bus perduodama regioniniams partneriams, todėl *Vestas* reikės mažiau investicijų, taigi, bus mažinamas ir darbuotojų skaičius.
6. Tai trečia su bendrove *Vestas Group* susijusi paraiška EGF ir ketvirta paraiška EGF dėl vėjo jėgainių sektoriaus. Trijose ankstesnėse paraiškose („EGF/2010/003 DK/Vestas“⁷, „EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber“⁸ ir „EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery“⁹) pateikti argumentai tebegalioja.

Duomenys apie atleistu darbuotojų skaičių ir 2 straipsnio a punkto kriterijų laikymasis

⁴ „Pasaulio vėjo energijos asociacija“, 2010 m. balandžio mėn. Pasaulio vėjo energijos ataskaita, Bona. http://www.wwindea.org/home/images/stories/pdfs/worldwindenergyreport2010_s.pdf.

⁵ „Pasaulio vėjo energijos asociacija“, 2013 m. gegužės mėn. Pasaulio vėjo energijos asociacijos 2012 m. metinė ataskaita, Bona. http://www.wwindea.org/webimages/worldwindenergyreport2012_final.pdf.

⁶ 2011 m. *Vestas* metinė ataskaita.

⁷ COM(2012) 502 final.

⁸ COM(2011) 258 final.

⁹ COM(2011) 421 final.

7. Šią paraišką Danija pateikė laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio a punkte nustatytų intervencijos kriterijų, pagal kuriuos reikalaujama, kad per keturių mėnesių laikotarpį valstybės narės įmonėje atleistų darbuotojų skaičius būtų ne mažesnis kaip 500, įskaitant darbuotojus, kuriuos atleido jos tiekimo ir tolesnės gamybos grandies įmonės.
8. Paraiškoje nurodoma, kad per ataskaitinį laikotarpį nuo 2012 m. rugsėjo 18 d. iki 2012 m. gruodžio 18 d. iš *Vestas Group* atleista 611 darbuotojų. Visų atleistų darbuotojų skaičius apskaičiuotas pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio antros pastraipos trečią įtrauką. Komisija gavo patvirtinimą, kurio reikalaujama pagal tą patį straipsnį, kad šie darbuotojai iš tikrųjų buvo atleisti.

Paaiškinimas apie nenumatytą šio darbuotojų atleidimo pobūdį

9. Danijos valdžios institucijos teigia, kad nebuvo įmanoma numatyti 2009–2010 m. įvykusio maždaug 800 *Vestas Group* darbuotojų atleidimo Ringkiobingo–Skerno savivaldybėje, nes tuo metu pasaulio vėjo energijos sektorius labai sparčiai plėtėsi. 2012 m. sausio mėn. *Vestas* pranešė ketinanti atleisti kitus 1 300 darbuotojų. Iki 2012 m. vidurio *Vestas* atleistų darbuotojų skaičius pasiekė 1300, 788 iš jų buvo įtraukti į ankstesnę paraišką „EGF/2012/003 DK/Vestas“, pateiktą Komisijai 2012 m. gegužės mėn. Danijos valdžios institucijos nesitikėjo, kad toliau bus atleidžiami darbuotojai ir todėl joms buvo netikėtas 2012 m. rugsėjo mėn. *Vestas* pranešimas, kad įmonė atleis dar 611 darbuotojų.
10. 2009 m. dėl naujos pasaulio prekybos sistemos tendencijos perkelti gamybą į mažesnių darbo sąnaudų šalis nukentėjo daugiausia žemą kvalifikaciją turintys arba nekvalifikuoti darbuotojai, o dauguma 2012 m. iš *Vestas Group* atleistų darbuotojų buvo aukštos kvalifikacijos specialistai ir išsilavinę darbuotojai. Atleidimų nebuvo galima numatyti, nes Danija daug investavo į mokslinius tyrimus ir plėtrą atsinaujinančiosios energijos ir vėjo energijos sektoriuose. Be to, Danijos vyriausybė svarstė 2012–2020 m. plataus užmojo energetikos politikos planus ir ketino skatinti statyti dar daugiau vėjo jėgainių. Galiausiai, Ringkiobingo–Skerno savivaldybė labai daug investavo į *Vestas* vėjo jėgainių transporto įrenginius. Buvo tikimasi, kad naujos kartos *Vestas* vėjo jėgainės bus gaminamos šioje savivaldybėje.

Darbuotojus atleidusios įmonės ir darbuotojai, kuriems numatyta parama

11. Paraiškoje nurodoma, kad iš *Vestas Group* atleisti 611 darbuotojų, iš kurių visiems numatyta parama.
12. Remtinų darbuotojų pasiskirstymas:

Kategorija	Skaičius	Procentinė dalis
Vyrai	394	64,48
Moterys	217	35,52
ES piliečiai	596	97,55
Ne ES piliečiai	15	2,45
15–24 m. asmenys	2	0,33
25–54 m. asmenys	518	84,78
55–64 m. asmenys	88	14,40
Vyresni nei 64 m. asmenys	3	0,49

13. Darbuotojų pasiskirstymas pagal profesines kategorijas:

Kategorija	Skaičius	Procentinė dalis
Direktoriai, gen. direktoriai Gamybos ir eksploatavimo padalinių vadovai	13	2,13
Inžinieriai, įskaitant projektų vadovus, padalinių vadovai	136	22,26
Inžinerijos mokslų technikai	141	23,08
Tarnautojai, biuro darbuotojai	10	1,64
Paslaugų sektoriaus darbuotojai	36	5,89
Metalo apdirbimo, mašinų gamybos ir susijusių sričių darbininkai	3	0,49
Mašinų operatoriai ir surinkėjai	132	21,60
Nekvalifikuoti gamybos pramonės darbininkai	140	22,91

14. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 7 straipsnį Danija patvirtino, kad įvairiais EGF paramos įgyvendinimo etapais, ypač suteikiant teisę gauti EGF paramą, ji taikė ir toliau taikys moterų ir vyrų lygybės bei nediskriminavimo principus.

Susijusios teritorijos ir jos valdžios institucijų ir suinteresuotųjų šalių aprašymas

15. Darbuotojai atleisti šešiose savivaldybėse, esančiose vienas su kitu besiribojančiuose Vidurio Jutlandijos regionuose (Ringkiobinge–Skerne, Randerse, Favrskovė ir Orhuse) ir Pietų Danijoje (Esbjerge ir Vardėje). Darbuotojai atleisti taip pat ir Zelandijos regione bei sostinės Kopenhagos regione. Visose šiose savivaldybėse sparčiai padidėjo nedarbas (ypač ilgalaikis) (vidutinis grynasis padidėjimas sudaro daugiau nei 3 punktus¹⁰) ir labai staiga sumažėjo laisvų darbo vietų (ypač pramonės ir gamybos sektoriuose).
16. Ringkiobingas–Skernas daug investavo į *Vestas* infrastruktūrą ir vėjo energijos sektorių. Kiti pagrindiniai užimtumo sektoriai yra turizmas, žemės ūkis, statyba ir viešosios paslaugos.

Pagrindinė suinteresuotoji šalis yra Ringkiobingo–Skerno savivaldybė. Savivaldybės užduotis – padėti bedarbiams rasti naują darbą, įskaitant darbuotojų kvalifikacijai kelti skirtų priemonių rengimą, darbo paieškai reikalingų gebėjimų ugdymą ir pagalbą darbuotojams nustatant tikslus. Kitos suinteresuotosios šalys: Vardės, Esbjergo, Favrskovo, Randerso, Orhuso, Roskildės ir Kopenhagos savivaldybės, profesinės sąjungos, nedarbo draudimo fondai (*A-kasser*), darbdavių atstovai, Vidurio Jutlandijos, Pietų Danijos, Zelandijos ir sostinės regionai, regioninės užimtumo tarybos, Užimtumo, įmonių ir augimo ministerija ir vietos įmonės.

Tikėtinas darbuotojų atleidimo poveikis vietos, regiono ar šalies užimtumui

17. Po 2009–2010 m. ir 2012 m. vasario – rugsėjo mėn. vykusio masinio darbuotojų atleidimo, kai iš *Vestas* buvo atleista apie 2000 darbuotojų Ringkiobingo–Skerno ir aplinkinėse savivaldybėse, ši nauja atleidimų banga yra sunkus išbandymas nukentėjusioms savivaldybėms. Maždaug 50 proc. atleistų darbuotojų turi gerą tinkamą išsilavinimą; kiti 50 proc. yra kvalifikuoti arba vidutinės kvalifikacijos darbuotojai.

¹⁰ Danmarks Statistik, www.statistikbanken.dk/aup02

18. Tai, kad susijusioms savivaldybėms pavyko pritraukti tokią novatorišką įmonę kaip *Vestas*, buvo didelis pasiekimas, nes įmonė sukūrė daug aukštos kvalifikacijos ir aukštos kokybės pramonės darbo vietų. Jas praradus, regionų padėtis tapo sudėtinga. Visos susijusios savivaldybės pranešė, kad aukštos kvalifikacijos inžinieriams ir specialistams tinkamų darbo vietų nėra, todėl jiems teks ieškoti darbo kitur, o regionui taps dar sunkiau pritraukti naujas įmones. Vidutinės kvalifikacijos ir kvalifikuotų darbuotojų galimybės rasti pramonėje darbą yra nedidelės, nes nuo 2008 m. Danijoje dėl globalizacijos sparčiai mažėjo pramonės darbo vietų. Kartu su aukštos kokybės pramonės darbo vietomis išnyks kitos su vietos paslaugomis susijusios darbo vietos ir infrastruktūra.
19. Darbuotojai buvo atleisti tokiu metu, kai sparčiai ėmė didėti nedarbas. 2012 m. Pietų Danijoje buvo 34 804 bedarbiai, Vidurio Jutlandijoje – 32 571, (palyginti su atitinkamai 14 030 ir 13 132 2008 m.)¹¹.

Suderintas finansuotinių prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketas ir numatomos jo sąnaudos, įskaitant jo ir struktūrinių fondų finansuojamų veiksmų tarpusavio papildomumą

20. Paraiškoje „EGF/2012/003 DK/Vestas“ Danija atleistiems darbuotojams siūlo paramos priemonių paketą, kuris atitinka strategijos „Europa 2020“ pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo tikslą. Pagal paketą bus teikiama prie individualių poreikių pritaikyta, tikslinė, lanksti ir novatoriška pagalba, skirta padėti atleistiems darbuotojams pasirengti naujam darbui būsimose perspektyviose srityse.
- Konsultavimas, kuravimas ir ugdomasis vadovavimas. Tikimasi, kad šia priemone projekto įgyvendinimo laikotarpiu pasinaudos visi remtini darbuotojai. Ši priemonė skirta padėti darbuotojams nustatyti savo poreikius, patiems planuoti savo mokymąsi ir pasirinkti tinkamus kvalifikacijos kėlimo paketus, siekiant kuo geriau išnaudoti savo potencialą ir tobulinti asmeninius, socialinius ir profesinius įgūdžius. Bendrieji tikslai – išnagrinėti ir nustatyti dalyvių gebėjimus bei kompetenciją, teikti individualias konsultacijas, projekto metu stiprinti motyvaciją tęstinio ugdomojo vadovavimo pagalba, nustatyti ir plėtoti geriausią patirtį ir bendrauti su mokymo paslaugų teikėjais bei įmonėmis. Pirmiausia bus surengtas susitikimas, kuriame bus paskelbta išsami informacija, o vėliau vyks individualios konsultacijos, kurių metu bus nagrinėjami ir nustatomi dalyvių gebėjimai. Šis procesas bus reguliariai stebimas, o jo poveikis vertinamas klausimynų ir pokalbių pagalba.
 - Prie individualių poreikių pritaikyto tikslinio mokymo paketai. Šie paketai skirti visiems remtiniams darbuotojams, tačiau tikėtina, kad dalis atleistų darbuotojų susiras naują darbą po ugdomojo vadovavimo etapo, todėl numatyta, kad šia priemone pasinaudos mažiau darbuotojų – apie 500. Mokymo paketus, kuriuos drauge su atleistais darbuotojais parengė projekto grupė, ir kuriuos visoje Danijoje įgyvendins mokymo įstaigos, sudaro:
 - a) tarpkultūrinių gebėjimų kursai (vienos dienos trukmės praktiniai seminarai, skirti padėti dalyviams suvokti tarpkultūrinių gebėjimų svarbą globalioje aplinkoje);
 - b) kalbos kursai (įskaitant verslo anglų kalbos, posėdžių, diskusijų ir pristatymų įgūdžius; technines kalbas, galimybę parengti prie individualių poreikių pritaikytus kalbos mokymosi paketus);

¹¹ www.dst.dk.

- c) verslumo mokymai (įžanginis praktinis seminaras verslumo tema, kuriuo siekiama motyvuoti dalyvius dirbti savarankiškai arba steigti savo verslą; dalyviai mokysis, kaip parengti verslo planą, ir gaus informacijos teisiniais, mokesčių ir PVM, pardavimo bei rinkodaros ir elektroninio verslo klausimais);
 - d) standartiniai kursai ir mokymo programos (visi dalyviai galės registruotis į savo pačių pasirinktus kursus ir mokymo programas).
 - Verslumo dotacijos. Kiekvienai naujai steigiamai įmonei bus skiriama iki 25 000 EUR dotacija; ją bus galima gauti atrinkus išsamiai patikrintus 40 asmenis, baigusius verslumo mokymus ir parengusius rimtą verslo planą. Vertinant verslo planą bus remiamasi kūrybingumo, inovacijų ir tvarumo kriterijais. Visi paramos gavėjai turės reguliariai lankyti stebėsenai skirtus susitikimus ir EGF projekto pabaigoje parengti padėties ataskaitą. Naujai įsteigtų įmonių veiklos pažanga bus atidžiai stebima.
 - Specialaus kuravimo ir pagalbos ieškant darbo priemonės, skirtos 55 m. ir vyresniems asmenims. Maždaug 80 tikslinės grupės asmenų, kurie yra 55 m. amžiaus arba vyresni, bus teikiamos specialios kuravimo, ugdomojo vadovavimo ir konsultavimo paslaugos ir speciali pagalba jiems ieškant darbo. Kadangi šie asmenys dėl savo amžiaus gali patirti sunkumų, įdarbinimo tarnybos ir bendradarbiaujantys partneriai jiems pasiūlys praktiką atrinktose įmonėse, kurios, pasibaigus praktikai, galėtų juos įdarbinti. Įmonėse praktiką atliekantys darbuotojai bus intensyviai kuruojami ir konsultuojami. Prireikus taip pat bus taikomos specialios paramos ir mokymo programos, skirtos padėti jiems steigiant verslą.
 - Dienpinigiai. Kiekvienam darbuotojui, dalyvaujančiam vykdant aktyvios darbo rinkos priemones, per dieną bus skiriama 109 EUR; numatomas vidutinis dalyvavimo dienų skaičius – 95 (10 400 EUR vienam darbuotojui).
21. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnį prie paraiškoje nurodytų EGF paramai įgyvendinti skirtų lėšų priskiriama parengiamoji, valdymo ir kontrolės veikla, taip pat informavimas ir viešinimas. Ringkiobingo–Skerno savivaldybė ir administracinio projekto grupė, į kurią įtrauktos visos susijusios savivaldybės, parengs įvairias priemones, kuriomis bus siekiama viešinti informaciją apie EGF paramą. Savivaldybių portaluose bus įdiegtos svetainės, kuriose bus nuolat skelbiami pranešimai spaudai, spaudos konferencijos ir naujienlaiškiai. Bus surengtas baigiamasis praktinis seminaras, kuriame dalyvaus visi projekto dalyviai ir suinteresuotosios šalys. Bus parengta reklaminė medžiaga.
22. Danijos valdžios institucijų nurodytos prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos – tai aktyvios darbo rinkos priemonės, priskiriamos prie tinkamų finansuoti veiksmų, apibrėžtų Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnyje. Danijos valdžios institucijų skaičiavimu, bendros sąnaudos sudaro 12 729 287 EUR, iš kurių prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtos lėšos – 12 151 287 EUR, o EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos – 578 000 EUR (4,54 % visos sumos). Bendra iš EGF prašomos paramos suma yra 6 364 643 EUR (50 proc. visų išlaidų).

Veiksmai	Numatytas remtinų darbuotojų skaičius	Numatytos išlaidos vienam remtinam darbuotojui (EUR)	Bendros išlaidos (bendras EGF ir nacionalinis finansavimas) (EUR)
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos (Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio pirma pastraipa)			
Konsultavimas, kuravimas ir ugdomasis vadovavimas.	611	1 500	916 500
Individualiems poreikiams pritaikyto tikslinio mokymo paketai	500	7 500	3 750 000
Verslumo dotacijos	40	25 000	1 000 000
Specialaus kuravimo ir pagalbos ieškant darbo priemonės, skirtos 55 m. ir vyresniems asmenims	80	1 500	120 000
Dienpinigiai	611	10 417	6 364 787
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos – tarpinė suma			12 151 287
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos (Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio trečia pastraipa)			
Parengiamoji veikla			28 000
Valdymas			220 000
Informavimas ir viešinimas			80 000
Kontrolės veikla			250 000
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos – tarpinė suma			578 000
Bendros numatytos išlaidos			12 729 287
EGF parama (50 proc. visų išlaidų)			6 364 643

23. Danija patvirtina, kad aprašytos priemonės papildė iš struktūrinių fondų finansuojamus veiksmus ir kad bus išvengta dvigubo finansavimo.

Data (-os), kada nukentėjusiems darbuotojams pradėta arba planuojama pradėti teikti prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas

24. Individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas, skirtas nukentėjusiems darbuotojams ir įtrauktas į suderintą priemonių paketą, kurį siūloma bendrai

finansuoti iš EGF, Danija pradėjo teikti 2013 m. kovo 1 d. Todėl ši data laikoma laikotarpiu, kuriuo iš EGF gali būti skiriama parama, pradžia.

Konsultacijų su socialiniais partneriais tvarka

25. Rengiant EGF paraišką buvo konsultuotasi su socialiniais partneriais. Ringkiobingo–Skerno, Orhuso, Randerso, Favrskovo ir Vardės savivaldybių užimtumo departamentai konsultavosi su atitinkamomis vietos ir regioninėmis užimtumo komisijomis (LBR ir RBR), kurios atstovavo visiems pagrindiniams socialiniams partneriams, įskaitant profesines sąjungas (LO) ir Danijos darbdavių atstovus (DA). Ringkiobingo–Skerno savivaldybės užimtumo komitetai ir bendradarbiaujantys komitetai nuolat informuoja socialinius partnerius apie su paraiška susijusią padėtį. Vidurio Jutlandijos regiono užimtumo tarnyba, kuri yra atsakinga už ryšius su visais atitinkamais socialiniais partneriais, oficialiai atstovaujama už šią paraišką atsakingoje taryboje.
26. Danijos valdžios institucijos patvirtino, kad buvo laikytasi nacionaliniuose ir ES teisės aktuose nustatytų su kolektyviniu atleidimu susijusių reikalavimų.

Informacija apie veiksmus, kurie yra privalomi pagal nacionalinius teisės aktus arba kolektyvines sutartis

27. Atsižvelgdamos į Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 6 straipsnyje nustatytus kriterijus, Danijos valdžios institucijos savo paraiškoje:
 - patvirtino, kad EGF finansinė parama nepakeičia priemonių, kurias įmonės privalo taikyti pagal nacionalinius teisės aktus arba kolektyvines sutartis;
 - įrodė, kad veiksmams parama teikiama atskiriems darbuotojams ir nenaudojama įmonėms arba sektoriams restruktūrizuoti;
 - patvirtino, kad nurodytiems tinkamiems finansuoti veiksams neteikiama pagalba pagal kitas ES finansines priemones.

Valdymo ir kontrolės sistemos

28. Danija pranešė Komisijai, kad finansinę paramą valdys ir prižiūrės tos pačios institucijos, kurios valdo ir prižiūri Europos socialinio fondo paramą, ir kurių vadovaujančioji institucija taip pat yra Danijos įmonių valdyba. Kitas tos pačios institucijos padalinys bus paskirtas tvirtinančiąja institucija. Audito institucija bus Danijos įmonių valdybos ES finansavimo kontrolės tarnyba.

Finansavimas

29. Remiantis Danijos paraiška, siūloma EGF parama suderintam prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketui (įskaitant EGF įgyvendinimui reikalingas išlaidas) yra 6 364 643 EUR, o tai sudaro 50 proc. visų išlaidų. Komisijos siūlomas asignavimas iš Fondo pagrįstas Danijos pateikta informacija.
30. Atsižvelgdama į didžiausią galimą EGF finansinės paramos sumą pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnio 1 dalį, taip pat į asignavimų perskirstymo mastą, Komisija siūlo visai minėtai sumai, skirtingai pagal finansinės programos 1a išlaidų kategoriją, mobilizuoti EGF lėšas.
31. Skyrus siūlomą finansinės paramos sumą, EGF liks daugiau nei 25 proc. numatytos didžiausios metinės sumos, kurią galima skirti asignavimams per paskutinius keturis metų mėnesius, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 12 straipsnio 6 dalį.

32. Teikdama šį pasiūlymą mobilizuoti EGF lėšas, Komisija pradeda supaprastintą trišalę procedūrą pagal 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punktą, kad poreikį panaudoti EGF lėšas ir reikalingą sumą suderintų su abiem biudžeto valdymo institucijomis. Komisija ragina tą biudžeto valdymo instituciją, kuri pirmoji tinkamu politiniu lygmeniu susitars dėl lėšų mobilizavimo pasiūlymo projekto, pranešti kitai biudžeto valdymo institucijai ir Komisijai apie savo ketinimus. Jeigu viena iš dviejų biudžeto valdymo institucijų nepritar, bus rengiamas oficialus trišalis susitikimas.
33. Komisija atskirai pateikia lėšų perkėlimo prašymą, siekdama į 2013 m. biudžetą įtraukti specialiuosius įsipareigojimų asignavimus, kaip nurodyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punkte.

Mokėjimų asignavimų šaltinis

34. Asignavimai iš EGF biudžeto eilutės bus naudojami pagal šią paraišką reikalingai 6 364 643 EUR sumai padengti.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Danijos paraiška „EGF/2012/011 DK/Vestas“)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo¹², ypač į jo 28 punktą,

atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą¹³, ypač į jo 12 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą¹⁴,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) įsteigtas teikti papildomą paramą darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl su globalizacija susijusių esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;
- (2) 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti EGF lėšas, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos;
- (3) 2012 m. gruodžio 21 d. Danija pateikė paraišką mobilizuoti EGF lėšas dėl darbuotojų atleidimo iš įmonės *Vestas Group* ir ją papildė iki 2013 m. liepos 16 d. pateikdama papildomos informacijos. Ši paraiška atitinka finansinei paramai taikomus reikalavimus, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnyje. Todėl Komisija siūlo mobilizuoti 6 364 643 EUR sumą;
- (4) todėl EGF lėšos turėtų būti mobilizuotos finansinei paramai pagal Danijos pateiktą paraišką suteikti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2013 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 6 364 643 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

¹² OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

¹³ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

¹⁴ OL C [...], [...], p. [...].

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas